

INHALTSVERZEICHNIS

Hier fühlen sich Uhren wohl	2
Vor der Inbetriebnahme	3
Inbetriebnahme	4
Einsetzen der Uhren	5 - 6
Funktionen & Einstellungen	7 - 9
Sicherheitshinweise	10 - 11
Entsorgung	12

HIER FÜHLEN SICH UHREN WOHL

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Designhütte Uhrenbeweger entschieden haben. Seit Gründung der Marke Designhütte im Jahr 2006 hat man sich der Herstellung von hochwertigen Objekten der Uhren- und Schmuckaufbewahrung gewidmet.

Mit dem Fokus auf ein ausgeprägtes Preis-Leistungsverhältnis, gelang es der Marke, sich national wie international führend zu positionieren.

Bei Fragen und Anregungen stehen Ihnen Ihr Händler und das gesamte Designhütte-Team jederzeit gern zur Verfügung. Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem neuen Uhrenbeweger. Genießen Sie das gute Gefühl, Ihre Automatikuhren in einem Designhütte Uhrenbeweger stilvoll und sicher aufbewahrt zu wissen.

VOR DER INBETRIEBNAHME

Damit Ihr Uhrenbeweger über lange Zeit einwandfrei funktioniert, beachten Sie bitte Folgendes:

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme insbesondere die Sicherheitshinweise dieser Bedienungsanleitung.
- Die Gangreserve Ihrer Uhr neigt sich dem Ende zu? Dann ziehen Sie das Uhrwerk bitte vor dem Einlegen manuell auf.
- Waagrecht auf einem soliden Untergrund steht Ihr Uhrenbeweger am besten.
- Beachten Sie eine Betriebstemperatur zwischen 5 und 40 Grad Celsius.
- Magnetfelder und Feuchtigkeit können zu Schäden führen.

INBETRIEBNAHME

Schließen Sie den Uhrenbeweger ausschließlich über das im Lieferumfang enthaltene Netzteil an den Strom an. Die Verwendung anderer Netzteile kann zu Störungen oder Beschädigungen führen.

Je nach Modell (primär bei Mehrfach-Uhrenbewegern) verfügt Ihr Uhrenbeweger über einen schwarzen Kippschalter auf der Rückseite, über den der Uhrenbeweger nach Aufbau einer Stromversorgung ein- bzw. ausgeschaltet werden kann.

Bei Netzteilen mit internationalen Aufsätzen wählen Sie bitte den für Ihre Region geeigneten Aufsatz. Befestigen Sie diesen bitte immer sicher, bevor Sie den Stecker in die Steckdose schieben. Sollten Sie Fragen dazu haben, wenden Sie sich gern an Ihren Händler oder den Designhütte Kundenservice.

Sollte Ihr Uhrenbeweger auch über Batterien zu betreiben sein, achten Sie beim Einlegen der Batterien bitte auf die richtige Polung. Für den Fall, dass Sie den Uhrenbeweger längere Zeit nicht nutzen, wird empfohlen, diesen vom Strom zu trennen und die Batterien zu entnehmen.

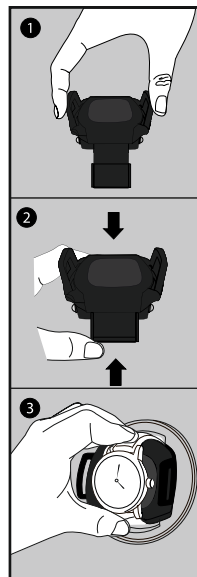
EINSETZEN DER UHREN

Ihr Uhrenbeweger verfügt über eine oder mehrere Uhrenspangen bzw. Uhrenkissen auf denen Ihre Uhren befestigt werden müssen.

UHRENSPANGEN:

Die Arretierung der Uhrenspange im Gehäuse erfolgt durch Kugeldruckstücke oder eine ähnlich gestaltete Lösung. Ziehen Sie die Uhrenspange mit Daumen und Zeigefinger aus der Halterung des Uhrenbewegers.

Manche Uhrenspangen besitzen links und rechts zwei kleine „Ohren“, die das Herausziehen erleichtern (vermeiden Sie zu großen Druck). Bitte kontrollieren Sie vor dem Start der Rotation den sicheren Halt der Uhrenspange.

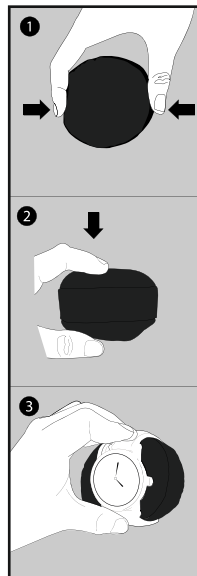


EINSETZEN DER UHREN

UHRENKISSEN:

Entnehmen Sie das Uhrenkissen und befestigen Sie Ihre Uhr mittig darauf. Anschließend legen Sie Uhr und Kissen zurück in die Halterung. Bitte kontrollieren Sie vor dem Start der Rotation den sicheren Halt der Uhrensperre.

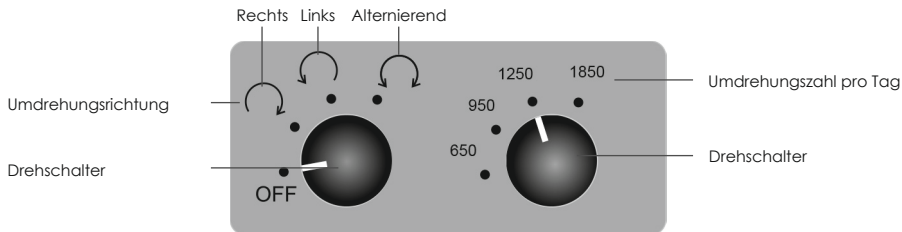
HINWEIS: Bevor Sie eine Uhr einlegen oder entnehmen, stoppen Sie bitte immer den Betrieb, da es ansonsten zu Beschädigungen am Getriebe kommen kann.



FUNKTIONEN & EINSTELLUNGEN

UHRENBEWEGER MIT DREHSCHALTERN

Je nach Modell verfügt Ihr Uhrenbeweger über ein LCD-Display mit separatem Touchpanel oder zwei Drehschaltern zur Programmierung.



1. Stellen Sie die Stromversorgung her.
2. Durch Drehen des linken Drehschalters legen Sie die Umdrehungsrichtung fest. Mit dem rechten Drehschalter bestimmen Sie die Umdrehungszahl pro Tag.
3. Symbole und Zahlen neben bzw. auf den Drehschaltern informieren über die Einstelloptionen.

FUNKTIONEN & EINSTELLUNGEN

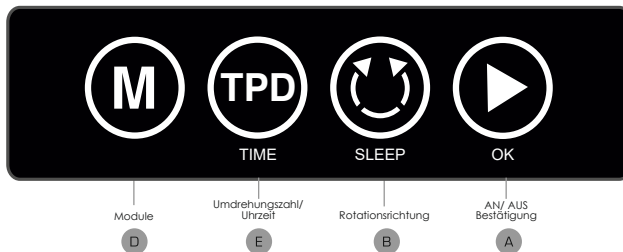
UHRENBEWEGER MIT LCD STEUERUNG

PROGRAMMIEREN DER UHRZEIT:

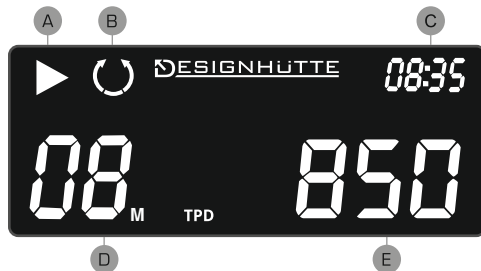
- Die Taste **E** (TPD) 5 Sekunden gedrückt halten - Stunde blinkt.
- Mit mehrfachem Druck auf die Taste **E** (TPD) passen Sie die angezeigte Stunde an.
- Durch Drücken der Taste **A** (OK) wechselt die Eingabe von Stunde auf Minute - Minute blinkt.
- Änderung der Minuten erfolgt wie bei den Stunden.
- Anpassungen werden durch das Drücken der Taste **A** (OK) gespeichert.

TOUCHPANEL:

Durch Drücken der jeweiligen Taste verändern Sie folgende Einstellungen:



DISPLAY:



- | | |
|-----------------|-----------------|
| A) Modulstatus: | C) Uhrzeit |
| AN ► , AUS ■ | D) Modulauswahl |
| B) Drehrichtung | E) Umdrehungen |
| 1) Rechts | pro Tag |
| 2) Links | 450/ 550/ 650/ |
| 3) Alternierend | 750/ 850/ 950/ |
| | 1200/ 1500 |

SICHERHEITSHINWEISE

Sollte Ihr Designhütte Uhrenbeweger eine Fehlfunktion aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Ein eigenständiges Öffnen des Gehäuses bedeutet den Verlust Ihres Gewährleistungsanspruchs und ist untersagt.

Ihr Designhütte Uhrenbeweger ist ein elektronisches Gerät. Bitte stellen Sie ihn unzugänglich für Kinder auf.

Stecken Sie während der Rotation niemals Ihren Finger oder Gegenstände in die Rotationseinheit. Es drohen Verletzungsgefahr und eine Schädigung der Mechanik.

Ihr Uhrenbeweger ist für den Betrieb in geschlossenen Räumen entwickelt und für einen Temperaturbereich von 5 bis 40 Grad ausgelegt. Meiden Sie für die Aufstellung Orte mit dauerhaft hoher Luftfeuchtigkeit, wie beispielsweise Badezimmer.

Schützen Sie Ihren Designhütte Uhrenbeweger vor direkter Sonneneinstrahlung.

Zum Säubern nutzen Sie bitte ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Reinigungsmittel, die Lösungsmittel enthalten, können die Oberflächen nachhaltig beschädigen.

Vermeiden Sie stoß- und schockartige Bewegungen oder Zweckentfremdung jeder Art, um mechanische Schäden zu vermeiden.

Halten Sie die Ein- und Ausgänge Ihres Designhütte Uhrenbewegers frei von anderen Gegenständen, um sich vor der Gefahr eines Stromschlags zu schützen.

Nutzen Sie ausschließlich original Designhütte Zubehör.
Nutzen Sie den Uhrenbeweger ausschließlich zum Aufzug von Automatikuhren.

ENTSORGUNG

VERPACKUNG: Es ist eine gute Idee, die Originalverpackung aufzubewahren. So haben Sie immer die passende Transportverpackung und sind vorbereitet für eine etwaige Rücksendung. Sollten Sie Ihre Verpackung nicht aufbewahren wollen, entsorgen Sie die Verpackung bitte entsprechend der geltenden nationalen Richtlinien, geben Sie diese an Ihren Händler, oder senden Sie die Verpackung ausreichend frankiert zurück an Designhütte.

BATTERIEN: Bitte entsorgen Sie auch leere Batterien umweltgerecht nach den geltenden Richtlinien. Sie können Sie in zahlreichen Läden und Sammelstellen kostenfrei abgeben.

ALTGERÄT: Bitte entsorgen Sie auch Altgeräte umweltgerecht nach den geltenden Richtlinien. Sammelstellen für Wertstoffe finden Sie in jeder Stadt und Gemeinde. Hier können Sie die Geräte kostenfrei abgeben.

DESIGNHÜTTE GmbH
Weißepferd 9
D-58553 Halver

Tel +49 (0) 2353 66 62 220
Fax +49 (0) 2353 66 62 221
Mail info@designhuetten.com
Web www.designhuetten.com

INDEX

Where watches feel good	16
Before commissioning	17
Commissioning	18
Inserting the watches	19 - 20
Functions & Settings	21 - 23
Safety Information	24 - 25
Disposal	26

WHERE WATCHES FEEL GOOD

Thank you for choosing a Designhütte watch winder. Since the founding of the Designhütte brand in 2006, it has been dedicated to the production of high-quality objects for watch and jewelry storage.

With its focus on a pronounced price-performance ratio, the brand has succeeded in positioning itself as a national and international leader.

If you have any questions or suggestions, please contact your dealer or the entire Designhütte team at any time. We hope you enjoy your new watch winder. Enjoy the good feeling of knowing that your automatic watches are stored stylishly and safely in a Designhütte watch winder.

BEFORE COMMISSIONING

To enable your watch winder to work flawlessly for a long time, please note the following:

- Please read the safety instructions in this manual before commissioning.
- Does your watch only have a low gear reserve? If so, manually pull it out before loading.
- Your watch winder works best when placed on a flat and solid surface.
- Observe an operating temperature between 5 and 40 degrees Celsius.
- Exposure to magnetic fields and moisture may result in damage.

COMMISSIONING

Only connect the watch winder to the power supply via the power supply unit that is supplied. The use of other power supply units may cause interference or damage.

Depending on the model (primary for multiple watch winders), your watch winder has a black toggle switch on the back, which the watch winder according to structure of a power supply can be switched on or off.

For power supplies with international attachments, please select the attachment suitable for your region. Always fasten it securely before inserting the plug into the socket. If you have any questions, please contact your dealer or Designhütte Customer Service.

If your watch winder can also be operated with batteries, please pay attention to the correct polarity when inserting the batteries. In the event that you do not use the watch winder for a long period of time, we recommended that you disconnect it from the power supply and remove the batteries.

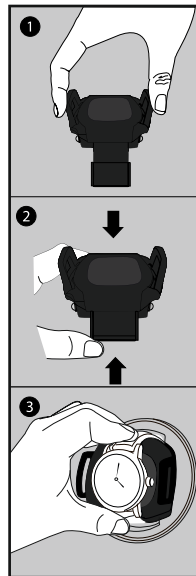
INSERTING THE WATCHES

Your watch winder has one or more watch clasps or watch pillows on which your watches must be fixed.

WATCH CLASP:

The locking of the watch clasp in the housing is done by means of ball indentation elements or a similarly designed solution.

Pull the watch clasp with thumb and index finger out of the holder of the watch winder. Some watch clasps have two small 'ears' on the left and right side, which make it easier to pull them out (avoid too much pressure). Please check the secure hold of the watch clasp before starting the rotation.

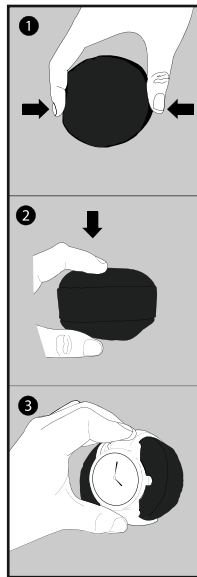


INSERTING THE WATCHES

WATCH CUSHION:

Remove the watch cushion and fix your watch in the middle on it. Then put the watch and cushion back into the holder. Before starting the rotation, please check that the watch cushion is securely fixed.

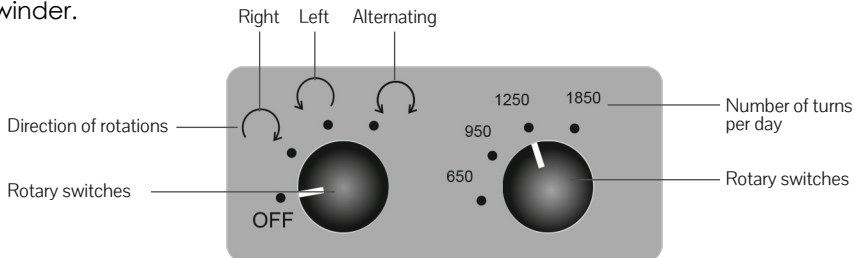
NOTE: Always stop operation before inserting or removing a watch, otherwise the gear unit may be damaged.



FUNCTIONS & SETTINGS

WATCH WINDERS WITH ROTARY SWITCHES

Depending on the model, your watch winder comes with an LCD-display with separate touch panel or two rotary switches to program your watch winder.



1. Establish the power supply.
2. Set the direction of rotation by turning the left switch. You determine the number of turns per day with the right switch.
3. Symbols and numbers next to and/or on the rotary switches provide information about the setting options.

FUNCTIONS & SETTINGS

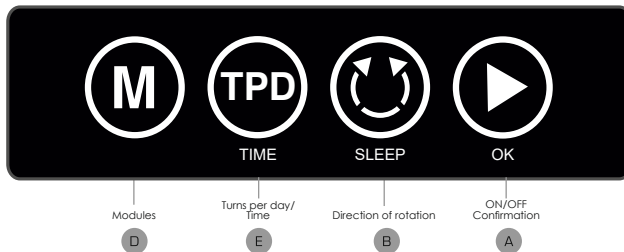
WATCHWINDER WITH LCD CONTROL

HOW TO SET THE TIME:

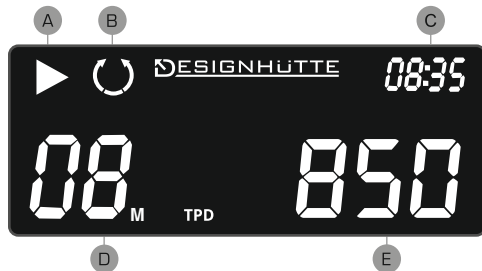
- Keep button **E** (TPD) pressed for 5 seconds - hour flashes
- By pressing the button **E** (TPD) several times, you adjust the hour
- By pressing the button **A** (OK), the input changes from hours to minutes - minute flashes
- The minutes are changed in the same way as the hours
- Changes are saved by pressing button **A** (OK)

TOUCHPANEL:

By pressing the respective button you can change the following settings:



DISPLAY:



- A) Module Status:
ON ► , OFF ■
- B) Direction of rotation
1) Right
2) Left
3) Alternating
- C) Time
- D) Module selection
- E) Turns per day
450/ 550/ 650/
750/ 850/ 950/
1200/ 1500

SAFETY INFORMATION

Should your Designhütte watch winder show a malfunction, please contact your specialist dealer. Opening the case on your own means the loss of your warranty claim and is prohibited.

Your Designhütte watch winder is an electronic device. Please keep it out of reach of children.

Never insert your finger or objects into the rotation unit during rotation. There is a risk of injury and damage to the mechanics.

Your watch winder is designed for operation in closed rooms and is designed for a temperature range of 5 to 40 degrees. For installation, avoid places with permanently high humidity, such as bathrooms.

Protect your Designhütte watch winder from direct sunlight.

Please use a damp, lint-free cloth for cleaning. Cleaning agents containing solvents can cause permanent damage to surfaces.

Avoid shock and impact movements or misuse of any kind to avoid mechanical damage.

Keep the entrances and exits of your Designhütte watch winder free of other objects to protect yourself from the danger of electric shock.

Only use original Designhütte accessories.

Only use the watch winder for winding automatic watches.

DISPOSAL

PACKAGING: It is advisable to keep the original packaging so that you always have appropriate means of transporting your item and returning it should you need to. Shouldn't you want to save your packaging, please dispose of it according to the applicable national guidelines, give it to your dealer or send it back to Designhütte with sufficient postage.

BATTERIES: Please also dispose of used batteries in an environmentally friendly way according to the applicable guidelines. You can drop them off free of charge at numerous stores and collection points.

OLD DEVICE: Please also dispose of old devices in an environmentally friendly way according to the applicable guidelines. You can find collection points for recyclable waste in all towns and suburbs, where you can drop off the devices free of charge.

DESIGNHUETTE GmbH
Weissenpferd 9
D-58553 Halver

Fon +49 (0) 2353 66 62 220
Fax +49 (0) 2353 66 62 221
Mail info@designhuetten.com
Web www.designhuetten.com

SOMMAIRE

Pour le bien-être de vos montres	30
Avant l'utilisation	31
Mise en service	32
Insérer les montres	33 - 34
Fonctions et paramétrages	35 - 37
Consignes de sécurité	38 - 39
Élimination	40

POUR LE BIEN-ÊTRE DE VOS MONTRES

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un remontoir Designhütte. Depuis la création de la marque Designhütte en 2006, l'entreprise se consacre à la production d'objets de haute qualité pour le stockage de montres et de bijoux.

En mettant l'accent sur un rapport prix/performance prononcé, la marque a réussi à se positionner comme un leader national et international.

En cas de questions ou de suggestions, n'hésitez pas à vous adresser à votre revendeur et à toute l'équipe de Designhütte qui est à votre disposition. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau remontoir. Profitez de la sensation agréable de votre montre automatique en la sachant bien conservée dans un remontoir Designhütte.

AVANT L'UTILISATION

- Afin que votre remontoir fonctionne bien pendant longtemps, veuillez respecter les points suivants :
- Veuillez lire les consignes de sécurité du présent manuel avant d'utiliser le remontoir.
- Si votre montre ne dispose que d'une réserve de marche limitée, remontez-la manuellement avant de la placer dans le remontoir.
- Le remontoir fonctionne de façon optimale lorsqu'il est placé horizontalement sur une surface solide.
- Veuillez respecter la température d'utilisation comprise entre 5 et 40 degrés Celsius.
- Les champs magnétiques et l'humidité peuvent endommager le remontoir.

MISE EN SERVICE

Branchez le remontoir exclusivement avec l'alimentation électrique fournie. L'utilisation d'autres alimentations pourrait entraîner des perturbations et des détériorations.

Selon le modèle (primaire sur les remontoirs de montres multiples), votre remontoir est équipé noir au dos d'un interrupteur à bascule permettant de l'allumer et de l'éteindre une fois l'alimentation électrique branchée.

Dans le cas les alimentations comportant des éléments pour différents pays, veuillez sélectionner celui qui convient à votre région. Fixez cet élément solidement avant de brancher la prise. Pour toute question à ce sujet, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au service clientèle de Designhütte.

Si votre remontoir peut également être utilisé avec des piles, veuillez à respecter la polarité. Dans le cas où vous n'utiliserez pas le remontoir pendant longtemps, nous vous conseillons de le débrancher ou d'en retirer les piles.

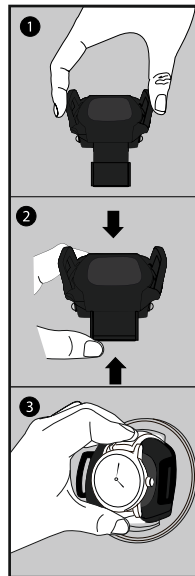
INSÉRER LES MONTRES

Votre remontoir de montre possède un ou plusieurs fermoirs ou coussins de montre sur lesquels vos montres doivent être fixées.

FERMOIRS DE MONTRES:

Ces supports sont bloqués dans le boîtier au moyen de billes de serrage ou d'une solution similaire.

Tirez le support de montre hors de sa fixation dans le remontoir avec votre pouce et votre l'index sans l'écraser. Certains supports sont équipés de deux petites « languettes » à gauche et à droite, ce qui permet de les retirer plus facilement (éviter de trop appuyer). Vérifiez que le support est bien fixé avant de commencer la rotation.

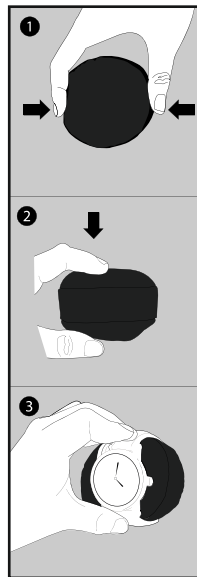


INSÉRER LES MONTRES

COUSSINS DE MONTRES:

Retirez le coussin de la montre et fixez votre montre au milieu de celle-ci. Puis remettez la montre et le coussin dans le support. Avant de commencer la rotation, veuillez vérifier que le fermoir de la montre est bien tenu.

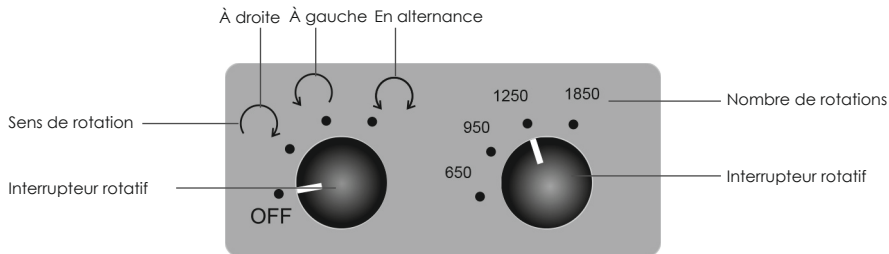
REMARQUE : avant d'insérer ou de retirer une montre, arrêtez toujours l'appareil pour éviter toute détérioration de l'entraînement.



FONCTIONS ET PARAMÉTRAGES

REMONTOIRS DE MONTRE À INTERRUPTEURS ROTATIFS

Selon le modèle, votre remontoir de montre dispose d'un affichage LCD avec un écran tactile séparé ou de deux commutateurs rotatifs pour la programmation.



1. Branchez l'alimentation électrique.
2. Réglez le sens de rotation en tournant l'interrupteur rotatif de gauche. Celui de droite vous permet de définir le nombre de rotations par jour.
3. Les symboles et les chiffres situés à côté et sur les interrupteurs rotatifs vous indiquent les options de réglage.

FONCTIONS ET PARAMÉTRAGES

REMONTOIRS DE MONTRE À COMMANDE LCD

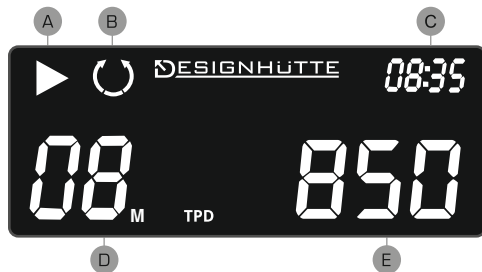
PROGRAMMER L'HEURE :

- Appuyez sur la touche **E** (TPD) pendant 5 secondes - l'heure clignote
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **E** (TPD) pour régler l'heure affichée.
- Appuyez sur la touche **A** (OK) pour passer de la saisie de l'heure à celle des minutes - les minutes clignotent.
- Modifiez les minutes de la même manière que les heures.
- Enregistrez les réglages en appuyant sur la touche **A** (OK).

Vous pouvez modifier les paramètres suivants en appuyant sur la touche correspondante :



ÉCRAN :



- A) État du module: ON ► , OFF ■
- B) Sens de rotation
 - 1) Droite
 - 2) Gauche
 - 3) En alternance
- C) Heure
- D) Sélection des modules
- E) Rotations par jour
 - 450/ 550/ 650/
 - 750/ 850/ 950/
 - 1200/ 1500

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En cas de dysfonctionnement de votre remontoir Designhütte, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé. Si vous ouvrez vous-même le boîtier, vous perdez alors votre droit à la garantie.

Votre remontoir est un appareil électronique. Il doit toujours être conservé hors de portée des enfants.

Ne mettez jamais vos doigts ni des objets dans l'unité de rotation en fonctionnement. Risque de blessures et de détérioration du mécanisme. Votre remontoir a été conçu pour fonctionner dans des espaces clos et à une température comprise entre 5 à 40 degrés. Évitez de l'installer dans des endroits très humides comme par exemple une salle de bains.

Protégez votre remontoir pour montres Designhütte des rayons directs du soleil.

Veillez utiliser un chiffon humide qui ne peluche pas pour le nettoyer. Les produits nettoyants contenant des solvants peuvent endommager les surfaces irrémédiablement.

Éviter les mouvements brusques et les chocs ainsi que toute utilisation autre que celle prévue afin de prévenir l'apparition de dommages mécaniques. Maintenez les entrées et les sorties de votre remontoir dégagées de tout autre objet afin de vous protéger contre toute décharge électrique. Utilisez uniquement les accessoires originaux de Designhütte. N'utilisez cet appareil que remonter des montres automatiques.

ÉLIMINATION

EMBALLAGE: il est judicieux de conserver l'emballage original. Vous disposez ainsi toujours d'un emballage de transport adapté en cas d'éventuel retour de la marchandise. Si vous ne souhaitez pas conserver votre emballage, veuillez l'éliminer conformément aux directives nationales applicables, le retourner à votre revendeur ou le renvoyer à Designhütte en l'affranchissant suffisamment.

PILES: veuillez également éliminer les piles vides conformément aux directives en vigueur. Vous pouvez les déposer gratuitement dans de nombreux magasins et centres de collecte.

APPAREILS USAGÉS: merci d'éliminer également les appareils usagés en respectant les directives en vigueur. Vous trouverez des centres de collecte de matières recyclables dans toutes les villes et communes où vous pouvez déposer ces appareils gratuitement.

DESIGNHUETTE GmbH
Weissenpferd 9
D - 58553 Halver

Fon +49 (0) 2353 66 62 220
Fax +49 (0) 2353 66 62 221
Mail info@designhuetten.com
Web www.designhuetten.com

ÍNDICE

Aquí, los relojes se sienten cómodos	44
Antes de la puesta en marcha	45
Puesta en marcha	46
Fijación de los relojes	47 - 48
Funciones y configuraciones	49 - 51
Medidas de seguridad	52 - 53
Eliminación de residuos	54

AQUÍ, LOS RELOJES SE SIENTEN CÓMODOS

Gracias por comprar su vitrina exhibidora para relojes en Designhütte. Desde la fundación de la marca Designhütte en 2006, la empresa se ha dedicado a la producción de objetos de alta calidad para el almacenamiento de relojes y joyas.

Con el enfoque en una pronunciada relación precio-rendimiento, la marca ha logrado posicionarse como líder nacional e internacional.

Su distribuidor y el equipo completo de Designhütte, estaremos siempre disponibles para aclarar sus dudas y recibir sus comentarios.

Le deseamos lo mejor y esperamos disfrute de la fantástica sensación de saber que sus relojes estarán seguros y bien conservados en las vitrinas exhibidoras para relojes de Designhütte.

ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

- Para que su vitrina exhibidora para relojes funcione sin problemas durante mucho tiempo, tenga en cuenta lo siguiente:
- Lea las instrucciones de seguridad del presente manual antes de la puesta en marcha.
- ¿Su reloj se está quedando sin cuerda? Dele cuerda manualmente antes de introducirlo.
- Coloque la vitrina exhibidora en posición horizontal y sobre una superficie sólida.
- Respete una temperatura de funcionamiento entre 5 y 40 grados Celsius.
- La humedad y los campos magnéticos pueden causar daños al equipo.

PUESTA EN MARCHA

Para conectar la vitrina exhibidora, utilice los cables de tomacorriente incluidos en el paquete. El uso de otras fuentes de alimentación o cables de otras marcas, puede provocar un mal funcionamiento o daños al aparato. En función del modelo (principalmente en vitrinas de movimiento no individuales), su vitrina dispone de un interruptor basculante negro en la parte posterior mediante el cual se puede activar o desactivar la vitrina tras enchufarla.

Para conexiones internacionales, es necesario elegir el enchufe apropiado para su región y asegurarse que sea el adecuado antes de conectarlo a la toma de corriente. Si requiere de más información sobre el tema, puede ponerse en contacto con su distribuidor o con el servicio al cliente de Designhütte.

Si su vitrina exhibidora funciona con baterías, asegúrese de colocar las baterías correctamente. En caso de que la vitrina no se vaya a utilizar por un largo periodo de tiempo, se recomienda desconectar el aparato del tomacorriente y retirar las baterías.

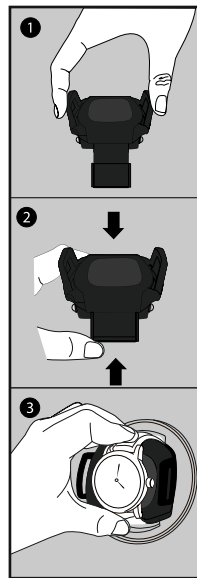
FIJACIÓN DE LOS RELOJES

La cuerda de su reloj tiene uno o más cierres o cojines de relojes en los que deben fijarse sus relojes.

CIERRE DEL RELOJ:

El bloqueo del cierre del reloj en la carcasa se hace mediante piezas de apriete de punta esférica o una solución de diseño similar.

Retire las sujeciones con el pulgar y el dedo índice del soporte giratorio de reloj sin presionarlo. Algunas sujeciones de reloj tienen dos pequeñas "orejas" a la izquierda y a la derecha, lo que facilita su extracción (evita demasiada presión). Por favor, compruebe la sujeción segura antes de iniciar la rotación.



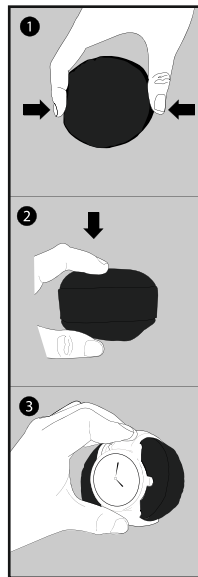
FIJACIÓN DE LOS RELOJES

COJINES DEL RELOJ:

Quita el cojín del reloj y fija tu reloj en el centro. Entonces pon el reloj y el cojín de nuevo en el soporte.

Antes de comenzar la rotación, por favor, compruebe que el cierre del reloj está bien sujeto.

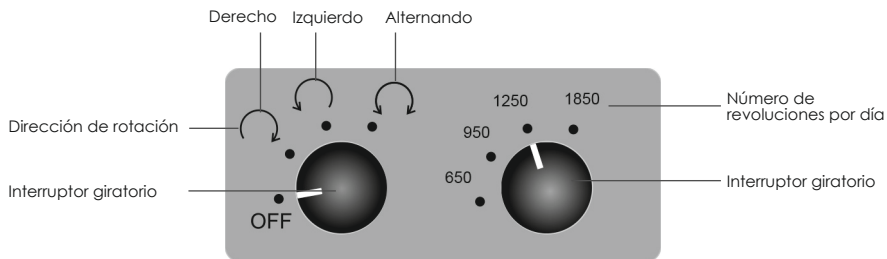
AVISO: Antes de introducir o extraer un reloj, por favor asegúrese de que el soporte esté sin movimiento giratorio, ya que de lo contrario, puede causar daños al equipo.



FUNCIONES Y CONFIGURACIONES

VITRINA MOVIMIENTO CON INTERRUPTOR GIRATORIO

Según el modelo, el enrollador de relojes tiene una pantalla LCD con un panel táctil separado o dos interruptores giratorios para la programación.



1. Establecer la fuente de alimentación.
2. Ajuste la dirección de rotación girando el interruptor giratorio izquierdo. Con el interruptor giratorio derecho se determina el número de revoluciones al día.
3. Los símbolos y los números que aparecen junto a los interruptores giratorios proporcionan información sobre las opciones de ajuste.

FUNCIONES Y CONFIGURACIONES

VITRINA MOVIMIENTO CON CONTROL LCD

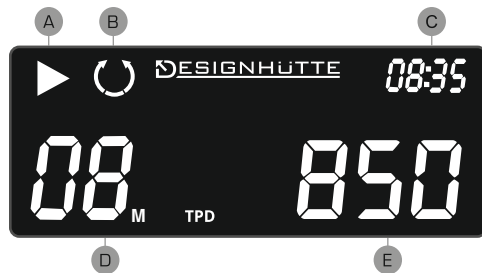
PROGRAMACIÓN DE LA HORA:

- Presione y sostenga el botón **E** (TPD) por 5 segundos - la hora parpadea
- Presione el botón **E** (TPD) repetidamente para ajustar la hora visualizada.
- Al pulsar el botón **A** (OK), la entrada cambia de hora a minuto - el minuto parpadea.
- Los minutos se cambian de la misma manera que las horas.
- Los ajustes se guardan pulsando la botón **A** (OK).

Pulsando la tecla correspondiente se cambia los siguientes ajustes:



LA PANTALLA:



- A) Estado de los módulos : ON ► , OFF ■
- B) Dirección de rotación
1) Derecho
2) Izquierdo
3) Alternando
- C) Tiempo
- D) Selección del módulo
- E) Revoluciones al día
450/ 550/ 650/
750/ 850/ 950/
1200/ 1500

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- En caso de que su vitrina exhibidora Designhütte presente una falla de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor de manera inmediata. La rotura del precinto en el aparato, significa la pérdida de un derecho de reclamación.
- La vitrina exhibidora Designhütte es un aparato electrónico, por favor no lo deje al alcance de los niños.
- No introducir el dedo u objetos extraños a la unidad de rotación de la vitrina mientras está en movimiento, ya que puede causar heridas y/o daños al mecanismo.
- La vitrina exhibidora está diseñada para interiores y para soportar temperaturas entre 5 y 40 grados centígrados. Mantenga su vitrina fuera de lugares húmedos, como por ejemplo el baño o sauna.
- Proteja su vitrina de los rayos directos del sol.

- Para limpieza del aparato, utilice un paño húmedo libre de pelusas. Los líquidos de limpieza y disolventes pueden dañar la superficie de la vitrina.
- Evite movimientos bruscos, choques o caídas del aparato, para evitar que sufra daños.
- Mantenga libres las entradas y salidas de corriente de su vitrina exhibidora Designhütte, para evitar descargas eléctricas.
- Utilice exclusivamente los accesorios originales de la vitrina Designhütte.
- Utilice la vitrina exhibidora exclusivamente para darles cuerda a los relojes automáticos.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

EMBALAJE: Es una buena idea mantener el embalaje original. De esta manera siempre tienes el embalaje de transporte adecuado y estás preparado para una posible devolución. Si no desea conservar su embalaje, por favor, deséchelo de acuerdo con las directrices nacionales aplicables, devuélvalo a su distribuidor o envíe el embalaje de vuelta a Designhütte con suficiente franqueo.

BATERÍAS: Por favor deseche las baterías vacías en un depósito, tiendas o punto de recogida especial para baterías, de acuerdo con las políticas aplicables y respetando el medio ambiente.

APARATOS VIEJOS: Por favor, deseche los aparatos eléctricos usados conforme a las políticas aplicables y respetando el medio ambiente. En los puntos de recogida para materiales reutilizables encontrados en cualquier ciudad, puede desechar los aparatos eléctricos que ya no utilizará.

DESIGNHUETTE GmbH
Weissenpferd 9
D-58553 Halver

Fon +49 (0) 2353 66 62 220
Fax +49 (0) 2353 66 62 221
Mail info@designhuetten.com
Web www.designhuetten.com